m. au n- li- m. gi, en el. - vii ge 59, ed

4290* —— Reliquiae Houstounianae: seu plantarum in America meridionali a *Guil. Houstoun* collectarum icones manu propria aere incisae: cum descriptionibus e schedis ejusdem in bibliotheca *Josephi Banks* asservatis. Londini 1781. 4. 12 p., 26 tab. — * Ed. in Germania prima, juxta exemplar Londinense. Norimbergae, Raspe. 1794. 8. 24 p., 15 tab. (1 *th.*)

Houttuyn, *Martin.*

4291* (——) Houtkunde; Verzameling van in- en uitlandsche houten, en derzelver benamingen in het hollandsch, hoogduitsch, engelsch, fransch en latijn. Icones lignorum exoticorum et nostratium, ex arboribus, arbusculis et fruticibus varii generis collectorum, aeri incisae et coloribus nativos imitantibus inductae. Addita sunt eorundem lignorum nomina belgica, germanica, anglica, gallica et latina typis impressa. Amstelaedami, Sepp. 1773. 4. 100, LVIII p., 101 tab. col. (latine et hollandice.) (81 *fl.*)

Editio anni 1791 praeter adjectum supplementum cum tabulis sex coloratis anno 1795 editum non differt.

* *germanice:* Nürnberg 1773—98. 4.

Hovey, *C. M.*

4292 —— The Fruits of America. Boston 1847. royal 8. 48 tab. col. (3 *l.* 3 *s.*)

How, *William*, Arzt zu London, * London 1619, † London 1656.

4293* (——) Phytologia britannica, natales exhibens indigenarum

G. A. PRITZEL, Thesaurus Literaturae Botanicae (1872), p. 151 ノ部

○HOUTTUYN, Houtkunde.（ホッタイン著木材學）

相州函嶺　澤田武太郎

フランシェ・サヴァチエー合著日本植物目錄卽チ FRANCHET et SAVATIER, Enumeratio Plantarum in Japonia sponte crescentium. Volumen Secundum (1879) Recentio Librorum et Libellorum Qui Nobis Innotuerunt Ad Floram Japonicam Spectantium ニ錄スル

HOUTTUYN (MARTIN).—Icones lignorum exoticorum et nostratium, ex arbo (p. 659) ribus, arbusculis et fruticibus varii generis collectorum, aeri incisae et coloribus nativos imitantibus inductae. Amsterdami, 1773, in 4°, 101 tab. col.—Editio altera, 1791–1796, cum tab. 6 adjectis. ナル文獻ニ就テハ此處ニ揭グルヤウニ既ニ G. A. PRITZEL, Thesaurus Literaturae Botanicae (1872) p. 151. ニ記サレテヰル

幸ニ筆者ハ右ノ獨逸版並ニ和蘭版ヲ所有シテヰルガ不幸兩ナガラ破本斷片デアッテ文獻考古學上ノ考證ニハ不充分デハアルガ一斑ヲ見テ全豹ヲ卜知シ得ルカトモ思ヒ此ニ紹介スル

Houttuyn, Houtkunde.（ホッタイン著木材學）

ICONES LIGNORVM

EXOTICORVM ET NOSTRATIVM GERMANICORVM

EX

ARBORIBVS, ARBVSCVLIS ET FRVTICIBVS

VARII GENERIS COLLECTORVM.

MISSVS QVARTVS.

ABBILDUNG

INN- UND AUSLÆNDISCHER HOELZER

SOWOHL VON

BÆUMEN, ALS STAUDENGEWÆCHSEN

WELCHE

VON DEN LIEBHABERN DER NATURGESCHICHTE IN IHREN NATURALIEN-CABINETEN NICHT NUR ZU EINER AUGENBELUSTIGUNG, SONDERN AUCH ZUR KENNTNIS DER PETREFACTEN, PFLEGEN ZUSAMMEN GETRAGEN ZU WERDEN;

NACH IHRER

STRUCTUR UND NATÜRLICHEN FARBEN

HERAUS GEGEBEN.

VIERTES HEFT. TAB. XXXVII. — XLVIII.

AMSTERD.

Bey J. C. SEPP, Buch und Kunsthändler.

第一圖

第一圖乃至第四圖ハ獨逸版デアルガ第一圖ニ就テ見ルニ是レハ第四分冊ノ表紙デアルト認メラルモノデ題簽ニ Germanicorum ノ字ガ目ニツク更ニ Amsterd (am). Bey J. C. Sepp, Buch- und kunsthändler ト印刷サレタ紙片ガ貼ラレテアル下ニハ Nürunb (erg) in commission der See-ligmannischen Kunsth (an) dlung, 1778. ト透見シ得ル、コレハ Prinzel ll germanice: Nürunberg 1773-98. 4. トアルヲ裏書スル第二圖ハコノ表紙ヲ含ム Quartoノ第八頁ニ當ル一頁デ恐クハ題言ト認メラ

Hochedelgebohrner,
Hochgelahrter Herr Inſpector!

Da DIESELBEN durch die Vermittelung eines alten guten Freundes ſich ſo liebreich und gütig bezeuget, einen wichtigen Beytrag mit Abzeichnungen, ſowohl aus dem Churfürſtlichen vortreflichen Holzcabinette, als auch aus DERO eigenen ſchönen Sammlungen, zur Beförderung dieſes Werkes mir unbekannter Weiſe angedeyen zu laſſen: ſo erfodert es die Pflicht, nicht nur ſolches öffentlich zu rühmen, ſondern auch zugleich, bey gegenwärtiger vierten Ausgabe, gegen EUER HOCHEDELGEBOHREN meine ſchuldigſte Dankſagung abzuſtatten, und mir DERO ferneren geneigteſten Beyſtand auszubitten. Der Höchſte lege IHNEN noch viele Jahre die dauerhafteſte Geſundheit bey, damit ich bis in das ſpäteſte Alter die Ehre und das Vergnügen haben möge, mich ſtets zu nennen

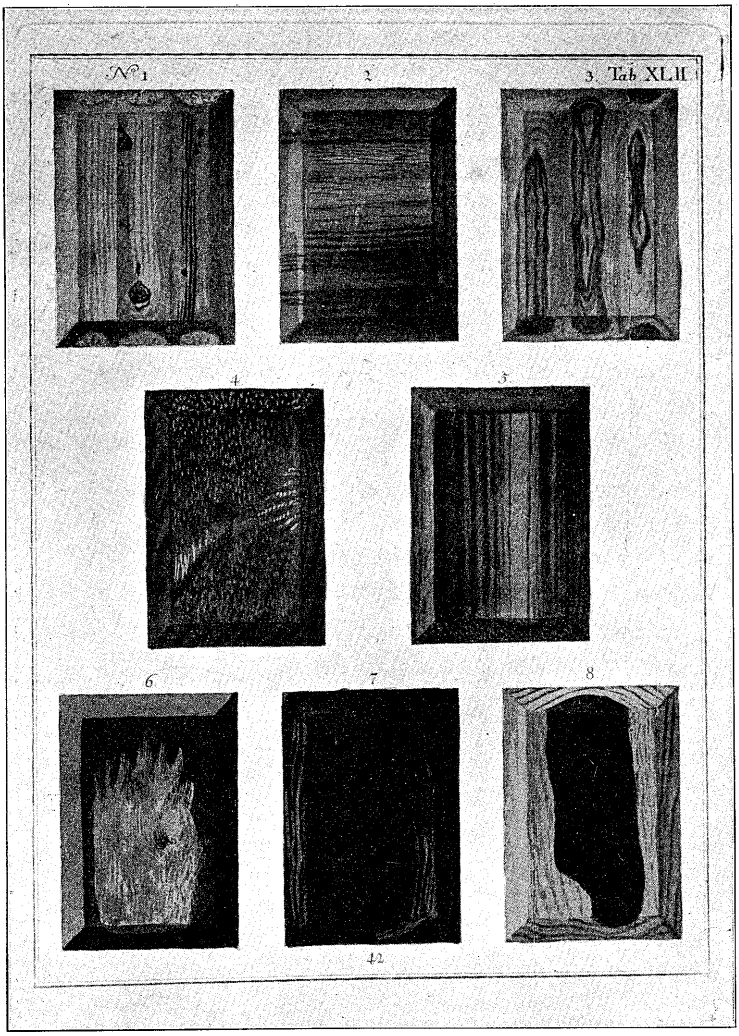
Euer Hochedelgebohren,

Nürnberg,
den 6. Auguſt, 1777.

ergebenſter Diener,
Gottlob Siegmund May.

第二圖

ル、ナホ表紙ノ銅版畫ヲ一應ハ說明シテクレルシ、更ニコノ獨逸版ノ編者トシテ GOTTLOB SIEGMUND MAY. ナル人ヲ推知セシメル、第三圖ハ材ノ圖版ノ一例デアリ、手彩色銅版畫デアリ第四圖ハソノ名稱及說明デアル第五圖ハ和蘭版ノ分冊ノ表紙ト目サルルモノダガ PRITZEL ノ言フ Houtkunde 以下ノ和蘭文ノ題簽モナケレバ、羅典語ノ文字モ見當ラヌ、更ニ私有ノ破本全部



第三圖

ヲ檢シテモ編者トシテノ MARTIN HOUTTUYN ノ名モ發見シ得ナイ第六圖ハ材ノ手彩色銅版畫(Afbeelding der Houten) 第七圖ハ名稱 (Benamigen) デアル J. C. LOUDON, Arboretum et Fruticetum Britanicum, vol. I. p. 189 — p. 190 (1844) ヒ

"Some of the German works describing the

different kinds of wood were published at Amsterdam, as well as at Leypzic; particularly that (p. 189) published by Sepps, which appeared in one volume 4 to, in 1773, at both place; and at Amsterdam, with a translation of the German description into Dutch. It was published at about 15 *l.*, and sells in London for from 8 *l.* to 10 *l.*" ト書カカレタルハコノ文獻ニ就テノ言葉ナルベシ

ココニ不可解ナルハ FRANCHET 並ニ SAVATIER(l.c.)ガ "On trouve dans cet ouvrage la figure de plusieurs plantes japonaises" ト記セル點デアル第三第五兩圖ニ於テ看取セラルル樣ニ日本産樹木ノ材ノ圖ハ豫期シ得トスルモ plantes japonaises

第四圖

35

TAB. XXXI.

No. 1. Cupreſſus ramos extra ſe ſpargens Americana.
Americaniſcher Cypreſſenbaum.

2. Anagyris transverſim ſecata.
Stink- oder Bohnenbaum quer durchſchnitten.

3. Canabis, Canabinus caulis.
Hanfſtengel.

4. Ilex tuberifera cum Cortice Suber dicta.
Oder africaniſcher Eichbaum mit ſeiner natürlichen erſten Rinde, auf welcher ſich erſt der Gork anſezet. Quercus Suber Linnaei.

5. Groſſularia ſiue uva criſpa alba maxima rotunda.
Groſſer weiſſer Stachelbeerſtrauch.

6. Catſian, Caſian, Cajons lignum.
Von den Holländern Caſuven *oder* Kaettshu *genannt. Ein fruchtbarer oſtindianiſcher Baum.*

7. Fagi ſepiariae fungus.
Rothbuchen Schwamm.

TAB. XXXII.

No. 1. Cyclamini oblongae rubrae truncus. Helianthus tuberoſus Linnaei.
Rother Erdbirnſtrunk.

2. Cajaputti lignum Japan.
Sehr heftig von Geruch.

3. Lonicera Periclimenum Linnaei.
Mit länglichrunden und durchwachſenen Blättern und einzeln Blüthen.

4. Lignum Japanenſe.
Japaniſches Holz.

5. Lignum Japanenſe verum.
Japaniſches Rothholz.

6. Granadilla nigra.
Schwarz Granadillholz.

7. Granadilla verſicolor.
Bund Granadillholz.

8. Granadilla verſ. pericardium.
Bund Granadillholz-Splint.

AFBEELDING
DER
HOUTEN,
TIENDE UITGAAVE,
Van 6 naar 't Leven gekleurde PLAATEN,
Tab. LV. LVI. LVII. LVIII. LIX. LX.
vertoonende 48 Voorwerpen, nevens
derzelver Benaamingen
In 't *Hollandsch*, *Hoogduitsch*, *Engelsch*,
Fransch en *Latyn*.
à 15 Stuiv. p^t. Plaat.

Dit Werk, dat tot nog toe het eerste en eenigste van die Natuur is, word vervolgd, en onder anderen met veele Voorwerpen verrykt uit het voortreffelyke Hout Cabinet in de Keurvorstelyke Konst Kamer te Dresden, en uit de keurige Verzameling van den Wel Eerwaarden Heere JOANNES HAZEU, *Emeritus Predikand van Berkoude, thans woonende eeven buiten Rotterdam.*

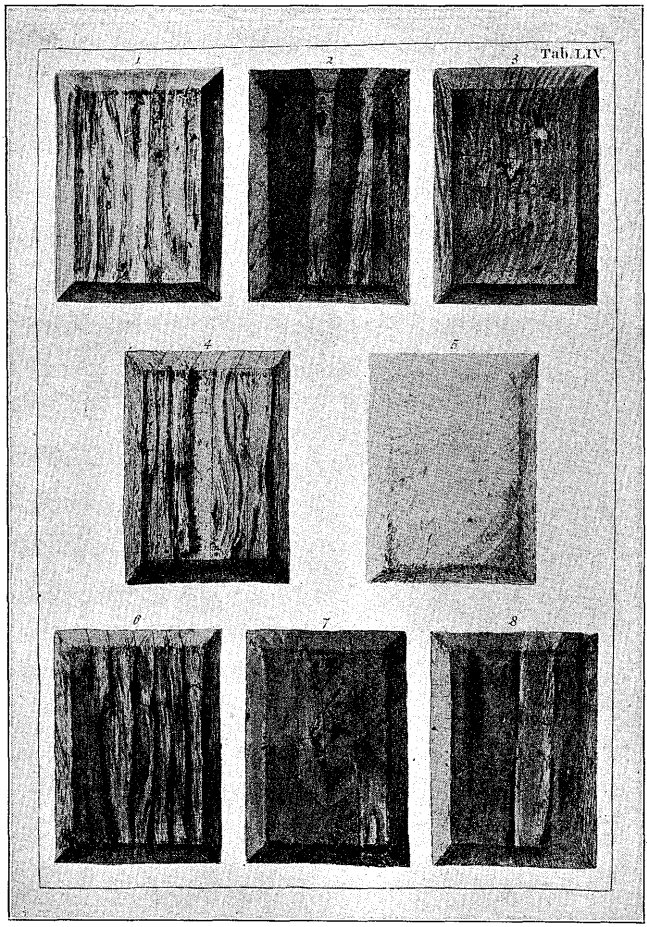
Het Werk geslooten zynde, zal van een volleedig Register voorzien, en in hetzelvé by ieder soort van Hout gemeld worden, waar men het uitvoerig kan beschreeven vinden in het groote Werk van *Wynmann*, of andere vermaarde Schryveren.

TE AMSTERDAM,
By JAN CHRISTIAAN SEPP, Boekverkoper.

第五圖

日本植物ノ圖ハ私有ノ破本全般ニ渉ッテ認メ得ナイ、實ハ余輩モコノ佛蘭西語一行ニ多大ノ興ヲ引カレタノデアル、尤モ第八圖ニ示シタル Plantarum indigenarum et exoticarum icones ナル書物ガ一七〇〇年代ノ終頃獨逸デ出版サレテハヰタ、マサカ FRANCHET ハ此レト混同シタノデハアルマイ、此書名ハ PRITZEL ニハ缺ケテヰル、私有ノ破本ノ關スル限リニ於テハ日本ニモ分布スルモノノ圖說ハアルガ當時日本所產トシテノ日本植物ノ圖說ハナイ

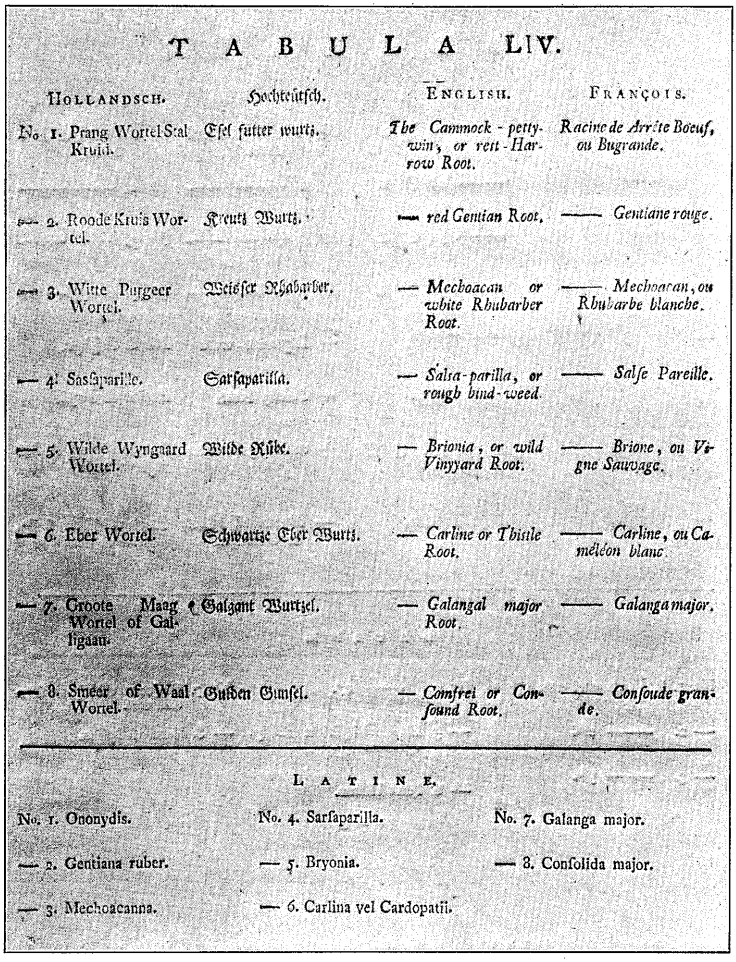
要スルニ HOUTTUYN, Houtkunde ニ就テ知レルコト又考證セル事ハ以上ノ如クデアル、遺憾セン資料ノ不充分ト認識ノ不足トハ大ニコノ文獻ニ對シテ將來ノ知見ヲ期待スルコト多言ヲ俟タナイ、特ニ HOUTTUYN, Houtkunde ナルモノガ私有ノ破本ノ Afbeelding der Houten ナルヤ否ヤニツキテモ更ニ客觀的實證ヲ得ナケレバナラヌ



第　六　圖

ガ差シ當ッテ余ハ FRANCHET 及ビ PRITZEL ニ從ッテ HOUTTUYN, Houtkunde ノ如上ノ文獻考古學的知識ニ滿足シナケレバナラヌ

飯沼慾齋著ノ草木圖說ハ HOUTTUYN ノ他ノ著述 Natuurlyke Historie, Tweede Deels ニ負フコト極メテ多大ナルコトニ就テハ嘗テ本誌第五卷第四號ニ於テ牧野博士ノ說ニ賛意ヲ表シテオイタ次第デアル、我ガ鎖國ノ德川時代ノ本草學ガ特異ナル發展ヲナセルハ一ツニハ當時長崎出島ヨリ輸入サレル蘭學ヲ通ジテノ西歐文化ノ影響デアッテ特ニ獨逸人 KAEMPFER, 瑞典人 THUNBERG, 獨逸人 SIEBOLD 等ノ蘭館醫ニ直接ノ刺激ヲ受ケタルニモ亦由ルノデアル、カクノ如キ德川時代ノ本草學ヲ背景トシテ日本記載的植物分類學ガ日本人ノ手ニヨッ



TABULA LIV.

HOLLANDSCH.	Hochteutsch.	ENGLISH.	FRANÇOIS.
No. 1. Prang Wortel Stal Kruid.	Esel futter wurtz.	*The Cammock - petty-win, or rest-Harrow Root.*	*Racine de Arrête Boeuf, ou Bugrande.*
— 2. Roode Kruis Wortel.	Kreutz Wurtz.	— *red Gentian Root.*	— *Gentiane rouge.*
— 3. Witte Purgeer Wortel.	Weisser Rhabarber.	— *Mechoacan or white Rhubarber Root.*	— *Mechoacan, ou Rhubarbe blanche.*
— 4. Sassaparille.	Sarsaparilla.	— *Salsa-parilla, or rough bind-weed.*	— *Salse Pareille.*
— 5. Wilde Wyngaard Wortel.	Wilde Rübe.	— *Bryonia, or wild Vinyyard Root.*	— *Brione, ou Vigne Sauvage.*
— 6. Eber Wortel.	Schwartze Eber Wurtz.	— *Carline or Thistle Root.*	— *Carline, ou Caméléon blanc.*
— 7. Groote Maag Wortel of Galigaan.	Galgant Wurtzel.	— *Galangal major Root.*	— *Galanga major.*
— 8. Smeer of Waal Wortel.	Gulden Gunsel.	— *Comfrei or Consound Root.*	— *Consoude grande.*

LATINE.

No. 1. Ononydis.
— 2. Gentiana ruber.
— 3. Mechoacanna.
No. 4. Sarsaparilla.
— 5. Bryonia.
— 6. Carlina vel Cardopatii.
No. 7. Galanga major.
— 8. Consolida major.

第七圖

テ學問的ニ創始サレタノデアル、コレガ慾齋ノ草木圖說デアル、彼ガ——蘭學ニ造詣深カリシ彼ガ——LINNAEUSヲ出發點トスル記載的植物分類學ヲ體得シタノハ實ニ HOUTTUYN, Natuurlyke Historie ニ據ッタノデアルトシテモ過言デハナイ、此ニ於テカ吾人ハ日本記載的植物分類學史上文獻學的ニ言ッテ HOUTTUYN, Natuurlyke Historie ノ重要ナ文獻文化史的意義ヲ看取シナケレバナラヌノデアル

然ラバ HOUTTUYN,

第八圖

Houtkunde ハ如何、コノ書徳川時代ニ我ニ舶載サレナカッタカ否カ齋ラサレタトスレバコノ文獻ノ影響ノ下ニ日本ニ於ケル材木學"Houtkunde"ハ創生サレナカッタカ否カ、更ニ吾等ノ思索ハコノ書ガ平林莊(飯沼慾齋ノ)ノ書架ニ束ネラレテ居リシヤ否ヤノ說問ニ向ッテ飛ブ、併シナガラ寡聞未ダ同莊主人ニヨリテ木材圖說ノ上梓サレタルヲ知ラヌ

【牧野云フ】私ハ曾テ飯沼慾齋ノ平林莊ニ藏セラレテ居ッタ書目ヲ見タ事ガアッタガ其中ニハ右ノ Houttuyn 著ノ Houtkunde ノ書ハ全ク無カッタ事ヲ玆ニ證言スルコトヲ憚カラヌ

○素心蠟梅

牧野富太郎

蠟梅ノ花ハ其花中ノ內瓣ガ暗紫色デ其外瓣ガ蠟黃色ヲ呈シテヰルノガ普通品デ我邦ヘハ今カラ三百餘年前、後水尾帝ノ時朝鮮カラ渡リ來タモノダト謂ハレテヰル、往時ハからうめ、たううめ、なんきんうめナドヽ稱ヘタガ今ハ蠟梅ノらふばいデ通ッテヰル、蠟梅ハ其花色ニ基イテ呼ブノデ早ク臘月ニ咲クカラ臘梅ト云フノデハナイトノ事デアル、前ニハ無カッタガ明治ノ中葉頃ニ支那カラ蠟梅ノ一異品ヲ渡シタ其レガ素心蠟梅ト謂ハルヽ品デアッテ其在來ノ蠟梅ト異ナルハ其花ガ全黃色ナル點ニ在ルノデ其レデ素心ノ名ヲ得タモノデアル、先頃小原榮次郎君ノ好意デ得タ『福建物產志』ヲ繙クニ其卷ノ六ニ此「素心蠟梅」ヲ揭ゲ註ニ『閩產錄異』ヲ引テ「福州ニ素心圓葉ナル者アリ色ハ黃蠟ノ如クニシテ蜜味ヲ帶ビ香ハ春蘭ニ似タリ開ク時葉盡ク落ツ、磬口、馬耳ハ心ニ紅點アリテ皆貴ブニ足ラズ」漢文ト記シテアル、私ハ明治四十二年ニ之レヲ研究シ此レニ Chimonanthus praecox Link. var. concolor Makino. ノ學名ヲ與ヘテ發表シタガ後チ之レヲ Meratia praecox Rehd. et Wils. var. concolor Makino. ト改メタ、私ハ此レ迄此素心ト云フ名ノ出典ニ不案內デアッタガ今日前記ノ『福建物產志』ヲ閱シテ此ニ始テ之レヲ知ッタノデアル、其書ニ引用セル『閩產錄異』ノ書ハ今カラ十餘年前ニ購フテ我藏書中ニ在ッタノダガ平素餘リ其レヲ繙閱シナイノデ此書ニ其レガ出テヰル事ニハ全ク氣附カナカッタ、此書ハ郭柏蒼ノ著ハス所デ六卷ヨリ成リ光緒十二年丙戌(今カラ四十六年前)ニ支那ノ閩縣デ出版シタモノデアル、書中ニ閩地ノ穀屬、貨屬、蔬屬、果屬、藥屬、木屬、竹屬、藤屬、花屬、草屬、毛屬、羽屬、鱗屬幷ニ蟲屬ノ諸品ガ解